



**СИМЕНС ЕНЕРДЖИ ЕООД**  
гр. София, 1700, район Студентски,  
бул. „Д-р Г. М. Димитров“ № 59,  
сграда NV Tower, ет.7

**Име:** Зорка Иванова  
Управител

Вихрен Стойнов  
Прокурист

**„АЕЦ Козлодуй“ ЕАД**  
До: г-н Атанас Атанасов,  
г-н Дариуш Новак

**Направления:** Контрол и Дигитализация

гр. Козлодуй, тел. 0973 7 35 30,  
факс: 0973 7 60 27

Моб. Телефон: +359887511799  
[ema.boyadzhieva.ext@siemens-energy.com](mailto:ema.boyadzhieva.ext@siemens-energy.com)

E-mail:

Internet: [www.siemens-energy.com](http://www.siemens-energy.com)

email: [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg)

Ваше писмо от: 09.09.2024

Дата: 19.11.2024г.

## Индикативна

### Бюджетна Оферта № 025028

Уважаеми господа,

Благодарим Ви за проявения интерес към производството и услугите на **SIEMENS ENERGY**. В отговор на покана за участие в пазарна консултация № 54779 с предмет „Модернизация на система за радиочестотен анализ за ранно откриване на частични разряди в генератора 9(10)GQ и токопровод 24 kV“, приложено ще намерите нашата бюджетна оферта.

#### 1. Описание на техническите дейности, включени в индикативната оферта:

- 1.1. Изготвяне на работен проект за пълна модернизация на съществуващата стационарна система за непрекъснат online контрол на частични разряди в генератора 9(10)GQ и токопровод 24kV към блочни трансформатори 9(10)GC01 и 9(10)GC02.
- 1.2. Доставка на материали и оборудване съгласно одобрен проект.
- 1.3. Доставка на основни резервни части, необходими за осигуряване на работата/разполагаемостта на системите за минимум 10 годишен период, съгласно одобрен работен проект.
- 1.4. Извършване на демонтажни и монтажни работи съгласно одобрен проект.
- 1.5. Изпълнение на дейности по въвеждане в експлоатация:
  - 1.5.1. Приемателни изпитания в завода производител;
  - 1.5.2. Изпитания след завършване на монтажните работи;
  - 1.5.3. Изпитания при въвеждане в експлоатация;

#### Restricted

Сиенс Енерджи ЕООД  
ЕИК: 205794698

Пощенски адрес:  
Сиенс Енерджи ЕООД  
гр. София, 1700,  
район Студентски,  
бул. „Д-р Г. М. Димитров“ № 59,  
сграда NV Tower, ет.7

- 1.5.4. Обучение на оперативен и ремонтен персонал;  
1.5.5. Изготвяне и предаване на пълен комплект екзекутивна документация.

№	ОПИСАНИЕ	К-ВО. БР.	ЕД. ЦЕНА [ЛЕВА]	ОБЩА ЦЕНА [ЛЕВА]
1	Разработка на част Строително-конструктивна	1	360,467.00	360,467.00
	Разработка на част Електрическа			
	Разработка на част КИПиА/ СКУ			
	Разработка на част Топлоснабдяване, отопление, вентилация и климатизация (ТОВК)			
	Разработка на част Пожарна безопасност (ПБ)			
	Разработка на част План за безопасност и здраве (ПБЗ)			
	Разработка на част Програмно осигуряване (софтуер)			
	Извършване на авторски надзор			
	Извършване на екзекутив (работен и чист)			
2	Доставка на оборудване за система за мониторинг на частични разряди за радиочестотен анализ за ранно откриване на частични разряди тип <b>GenAdvisor</b> .	1	1,031,565.00	1,031,565.00
	Изпитания на системата в завода производител			
3	Демонтажни работи по система за радиочестотен анализ за ранно откриване на частични разряди	2.00	446,791.00	893,582.00
	Монтаж на система за радиочестотен анализ за ранно откриване на частични разряди тип <b>GenAdvisor</b> .			
	Наладка и пуск, съгласно техническо задание: 1. Наладка на система за сигнализация 2. Измерване на преходно съпротивление 3. Наладка на захранваща линия с автомат 4. Проверка и калибриране на нивото на шум 5. Проверка на входно/изходните модули 6. Конфигуриране и тестване на системата за мониторинг 7. Въстъпително обучение на персонала			
4	Резервни части за системата за период от 10 години	2.00	42,598.00	85,196.00
<b>ОБЩА СТОЙНОСТ [ЛЕВА, БЕЗ ДДС]:</b>				<b>2,370,810.00</b>

Restricted

Предлаганата от нас офертна цена възлиза на **2,370,810.00 ЛЕВА**, без ДДС.

/два милиона триста и седемдесет хиляди и осемстотин и десет/ **ЛЕВА**, без ДДС.

Стойността на доставката е: DAP България (без разтоварване), съгласно INCOTERMS 2020.

Начин на плащане: по договаряне.

Срок на изпълнение: до **36 месеца** след писмено потвърждение и постъпило авансово плащане по сметките на Сименс Енерджи ЕООД. В зависимост от производствената натовареност на заводите-производители, сроковете на доставка могат да бъдат променени.

Гаранционен срок: до 24 месеца от датата на въвеждане в експлоатация, удостоверена с двустанно подписан констативен протокол.

Валидност на офертата: **30 календарни дни**, след това е обект на потвърждение от наша страна.

#### Забележки:

1. В предложената индикативна/ бюджетна цена се **включват** проектиране, монтажни и демонтажни дейности, изпитания в завода производител и пълен комплект екзекутивна документация.
2. В предложената индикативна цена **не се включват** допълнителни аксесоари – конструкции, клеми, кабели, разходи за други специални изпитания.
3. Доставеното оборудване ще бъде придружено от стандартна документация на завода производител на Английски език.
4. Предложената цена е валидна в случай на поръчка, при доставка и транспорт на цялото количество заедно.
5. В предложената цена **не се включват** разходи за магазинаж, при необходимост, то те са обект на допълнително договаряне.
6. Клиентът няма право да възлага на трети страни настоящия Договор или която и да е част от него без предварителното писмено съгласие на Сименс Енерджи.
7. Сименс Енерджи може да прехвърля, възлага или новира настоящия Договор или която и да е част от него на свързани с дружеството лица („Свързано лице“), било то част от групата Сименс Енерджи, или което и да е дружество или друго юридическо лице, свързано със Сименс Енерджи съгласно раздел 15 и следващите от немския Закон за акциите (Aktiengesetz).

#### Restricted

8. Сименс Енерджи също така има правото да възлага или новира целия Договор или която и да е част от него на което и да е трето лице, в случай на продажба или друг вид прехвърляне на дейността или част от дейността на Сименс Енерджи на трето лице.
9. В случай на възлагане на поръчка по текущата оферта, ще бъде необходим електронен или мокър печат и подпис на последната одобрената техническа спецификация и чертеж на оборудването. Всяко последващо изменение на същите би могло да доведе до допълнителни разходи и/или увеличение в срока на доставка.
10. Неразделна част от офертата са Общите търговски условия на „СИМЕНС ЕНЕРДЖИ“ ЕООД.

**Настоящата оферта е индикативна такава, изготвена единствено за информационни цели. При никакви обстоятелства от нея не може да произтичат каквито и да са задължения или правни отговорности за Сименс Енерджи ЕООД, нито да се счита за твърда или обвързваща оферта от страна на Сименс Енерджи ЕООД.**

*Сименс Енерджи няма да бъде задължен да изпълни този договор, ако изпълнението на същия е възпрепятствано от каквито и да е било пречки, произтичащи от националните или международните външнотърговски и митнически изисквания или от ембарго или от други санкции.*

*В резултат от разпространението на коронавирус Covid 19, са възможни временни забавяния в доставките от нашите заводи. Предвид това датата за доставка (посочена по-горе) не е обвързваща. Доставката е в зависимост от точното и навременно изпълнение на доставките към нас и е възможно да се наложи да бъде отложена.*

*Във връзка с горното си запазваме и правото на частична доставка.*

*Страните потвърждават, че в световен мащаб съществува несигурна ситуация в сферата на политиката и сигурността, по-специално поради руската инвазия в Украйна, последиците от която трудно могат да бъдат предвидени към момента на подписване на Договора и могат пряко и непряко да засегнат изпълнението на този Договор, включително, но не само наличието на определено оборудване, стоки, метали и материали, както и наличието на транспортни средства и услуги. Също така, произтичащата от това развиваща се и непредсказуема ситуация на енергийния пазар, включително по отношение на сигурността на доставките на газ, може да доведе до непредвидими забавяния в производството, и в крайна сметка, до забавяния в доставката на стоки и предоставянето на услуги. С оглед на гореизложеното, Страните се съгласяват, че всякакви въздействия върху изпълнението на този Договор, причинени пряко или косвено от горепосочената ситуация и всички свързани*

последници, ще се считат за непреодолима сила съгласно Член 15 от Общите условия на Сименс Енерджи ЕООД.

Клиентът няма право да реекспортира и/или препраща, пряко или косвено, към Русия или за използване в Русия каквито и да е стоки (хардуер и/или софтуер и/или технология и свързана документация, независимо от начина на предоставяне), продадени, доставени, прехвърлени или изнесени от Сименс Енерджи ЕООД към Клиента съгласно договора/офертата („клауза без Русия“ или „No Russia clause“ -чл. 12а от Регламент (ЕС) № 833/2014). Клиентът ще обезщети и предпази Сименс Енерджи изцяло от и срещу всякакви искове, процедури, действия, глоби, загуби, разходи и щети, заявени от публични органи или други трети страни срещу Сименс Енерджи ЕООД, произтичащи поради или във връзка с нарушение от страна на Клиента на задължението съгласно разпоредба на чл.12а от Регламент (ЕС) № 833/2014. Клиентът трябва да компенсират Сименс Енерджи ЕООД за всички загуби и разходи, възникнали в резултат на това нарушение.

Отговорността на Изпълнителя за рекламации от всякакъв вид, за загуби или повреди, възникнали във връзка с тази доставка, с нейното изпълнение или нарушаването и, не могат да надвишават общата сума по тази поръчка и изтича с изтичането на задълженията на Изпълнителя по тази доставка. Изпълнителят не е отговорен при спиране на производството на Възложителя, пропуснати ползи, пропуснати лихви и други свързани с това щети, освен в случаите на груба небрежност от страна на Изпълнителя.

С уважение:

Ivanova  
Zorka

Digitally signed by Ivanova Zorka  
DN: cn=Ivanova Zorka, c=DE,  
o=Siemens,  
email=zorka.ivanova@siemens-  
energy.com  
Date: 2024.11.19 11:26:33 +02'00'

Зорка Иванова

Stoynov  
Vihren

Digitally signed by Stoynov Vihren  
DN: cn=Stoynov Vihren, c=DE,  
o=Siemens,  
email=vihren.stoynov@siemens-  
energy.com  
Date: 2024.11.19 12:36:55 +02'00'

Вихрен Стойнов

Приложение 1 – Общи условия на Сименс Енерджи ЕООД

Приложение 2 – Технически параметри

Restricted

Сименс Енерджи ЕООД  
ЕИК: 205794698

Пощенски адрес:  
Сименс Енерджи ЕООД  
гр. София, 1700,  
район Студентски,  
бул. „Д-р Г. М. Димитров“ № 59,  
сграда NV Tower, ет.7

5/5